

**Budapest Főváros X. kerület
Kőbányai Önkormányzat
Alpolgármestere**

**Előterjesztés
a Képviselő-testület részére
a Törekvés Sportegyesületnek nyújtandó működési célú támogatásról**

I. Tartalmi összefoglaló

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) a Törekvés Sportegyesület (a továbbiakban: Törekvés SE) részére a 2021. április 23-án létrejött támogatási szerződés alapján 16 000 000 Ft összegű működési támogatást nyújtott az egyesület vívó és kerekesszékes vívó szakosztályában folyó utánpótlás-nevelés hatékonyabb végrehajtása és a szakosztály működése céljából. A támogatás felhasználásáról a Törekvés SE-nek 2022. január 31-éig kell elszámolnia az Önkormányzat részére.

Az Önkormányzat továbbá a 2021. november 9-én létrejött támogatási szerződés alapján 3 900 000 Ft összegű felhalmozási célú támogatást nyújtott a Törekvés SE részére a Paralimpiai Sportközpont nagytermében a légcserélő berendezések és az öltözőablakok korszerűsítése projekttevékenységek elvégzésére. A támogatás felhasználásáról a Törekvés SE-nek 2021. december 15-éig kell elszámolnia az Önkormányzat részére.

A Törekvés SE elnöke, Sárvári György Vilmos 2021. november 9-én újabb, 1 253 517 Ft működési célú támogatás iránti kérelmet nyújtott be az Önkormányzathoz a Törekvés SE vívó és kerekesszékes vívó szakosztályában folyó utánpótlás-nevelés hatékonyabb végrehajtása és a szakosztály működése érdekében. A kérelem az előterjesztés 2. melléklete.

A Törekvés SE 2020. évi működési célú önkormányzati támogatása elszámolásakor a támogatási szerződéstől eltérő (a koronavírus-járvány kezelésével összefüggő) felhasználás okán az Önkormányzat nem fogadott be számlákat 1 253 517 Ft összegben, és visszafizetésre kötelezte a sportegyesületet a támogatási szerződésben foglaltak alapján. Mivel ez az összeg hiányzik a sportegyesület 2021. évi költségvetéséből, ezért az elnök kéri, hogy a fenti összeget az Önkormányzat támogatásként biztosítsa a Törekvés SE részére.

Javasolom, hogy az Önkormányzat 1 253 517 Ft összegű működési célú támogatást nyújtson a Törekvés SE-nek támogatási szerződés keretében utólagos elszámolás mellett.

II. Hatásvizsgálat

A Törekvés SE Budapest Főváros X. kerületben működő kiemelt utánpótlás-nevelő központ, amely vívás és kerekesszékes vívás sportágakban biztosít sportolási lehetőséget a kőbányai lakosok és a fiatal sportolók számára egyaránt. A támogatás biztosítása hozzájárul a Törekvés SE vívósakosztályának működéséhez, gazdálkodásának stabilabbá tételéhez. A Törekvés SE vívói évek óta kiemelkedő eredményeket érnek el a hazai és a nemzetközi versenyeken, ezért az Önkormányzat rendszeresen elismeri és támogatja a sportszervezetet.

III. A végrehajtás feltételei

A Törekvés SE részére támogatási szerződés keretében, utólagos elszámolási kötelezettség mellett, valamint a támogatási összeg felhasználási feltételeinek meghatározásával biztosítja az Önkormányzat a működési célú támogatást.

A támogatás fedezete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2021. évi költségvetéséről szóló 5/2021. (II. 18.) önkormányzati rendelet 12. melléklet 10. sora (a bevételkiesés polgármesteri tartaléka) terhére biztosítható.

IV. Döntési javaslat

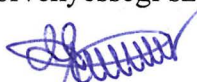
Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2021. december „2”.



Radványi Gábor

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:



Dr. Szabó Krisztián
jegyző

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2021. (XII. 16.) határozata

a Törekvés Sportegyesületnek nyújtandó működési célú támogatásról

1. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a Törekvés Sportegyesület részére 1 253 517 Ft működési célú támogatást nyújt a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2021. évi költségvetéséről szóló 5/2021. (II. 18.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: költségvetési rendelet) 12. melléklet 10. sora (bevételekiesés polgármesteri tartaléka) terhére.

2. A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a támogatási szerződés 1. melléklet szerinti tartalommal történő megkötésére, az előirányzat-átcsoportosítás végrehajtására, valamint a költségvetési rendeletben történő átvezetés érdekében a szükséges intézkedés megtételére.

Határidő: azonnal

Feladatkörében érintett: a Humánszolgáltatási Főosztály vezetője
a Gazdasági és Pénzügyi Főosztály vezetője

KCO/407-3/2021

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Radványi Gábor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **Törekvés Sportegyesület** (székhelye: 1107 Budapest, Bihari út 23., adószáma: 19805432-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11710002-22441807, nyilvántartási száma: 01-02-0002957, képviseli: Sárvári György Vilmos elnök) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),

együttesen Szerződő Felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén működő – az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 2. § 6. pont b) alpontja, valamint 4. § (2) bekezdése alapján – önálló jogi személyiséggel rendelkező sportegyesület, amely hét sportágban biztosít sportolási lehetőséget a kőbányai lakosok, óvodás, iskoláskorú gyermekek és felnőttek részére egyaránt.

2. A Támogató a Támogatott vívó és kerekesszékes vívó szakosztályában folyó utánpótlás-nevelés hatékonyabb végrehajtása és a szakosztály működése érdekében, a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete .../2021. (XII. 16.) KÖKT határozata alapján működési célú támogatást nyújt a Támogatott részére, amelynek fedezete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2021. évi költségvetéséről szóló 5/2021. (II. 18.) önkormányzati rendeletben biztosított. A működési célú támogatás összege **1 253 517 Ft, azaz egymillió-kettőszázötvenháromezer-ötszáztizenhét forint.**

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összegben felül további forrás biztosítását nem vállalja.

3. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 081041. Versenysport- és utánpótlás-nevelési tevékenység és támogatása.

4. A támogatás kizárólag a 3. pontban meghatározott tevékenységgel összefüggő alábbi költségekre használható fel:

- a) versenyeztetéssel összefüggő bérköltségek és járulékai, valamint a személyes közreműködésről szóló számlás kifizetések (edző, sportmasszőr, fizioterapeuta, gyógytornász, könyvelő),
- b) utazási és kiküldetési költségek,
- c) szállás- és étkezési költségek,
- d) az adott sportágra jellemző sportruházat vásárlása,
- e) versenyeztetéssel összefüggő költségek (nevezési díj, átigazolási díj, versenybírói díj, szövetségi tagdíj, versenyengedélyek díja, és sportorvosi vizsgálat költségei),
- f) bérleti díj (sportlétesítmények),
- g) sporteszköz, sportfelszerelés vásárlása, bérlése, javíttatása,

- h) saját tulajdonban lévő gépjárművek költségei (kötelező és casco biztosítás, üzemanyag, autópálya-matrica, szervizelési költségek),
- i) irodaszer, nyomtatvány beszerzése, postai kiadások,
- j) edzőtábor (szállás, étkezés, sportfelület bérlete), továbbá
- k) a versenyzetetéssel összefüggő egészségügyi eszközök és szolgáltatások vásárlása.

A támogatás nem használható fel menedzser-szerződés alapján bér és bérjellegű kifizetésekre, tanácsadói díjakra, adó-, illeték- vagy köztehertartozás kiegyenlítésére.

5. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2020. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a bíróságnál letétbe helyezze, és a letétbe helyezést a Támogató felé kétséget kizáróan igazolja.

6. A támogatás folyósítására az 5. pontban foglalt feltétel teljesülését, valamint a jelen szerződés mindkét fél általi aláírását követő 15 napon belül egy összegben kerül sor átutalás útján a Támogatott 11710002-22441807 számú bankszámlájára.

7. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról 2022. január 31-éig tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére.

8. Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközektől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.

9. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valóságosak és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

10. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználásának körülményeit is.

11. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

12. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználását alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított 10 évig megőrizni.

13. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást 8 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.

14. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:

- a) a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztálya,
- b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

Kapcsolattartó a Támogatott részéről: Sárvári György Vilmos elnök.

15. A Támogatott törvényes képviselője kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek,

- b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- d) a Támogatott a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont c) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti átlátható szervezetnek minősül,
- e) a Támogatott nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
- f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
- g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám, járulék), valamint
- h) az államháztartás alrendszereiből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 15. pont a)-h) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

16. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy
- a) az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat,
 - b) kizárólag a 2021. január 1. és a 2021. december 31-e közötti időszakban kiállított és pénzügyileg teljesített számlák képezhetik a támogatás elszámolásának alapját.

17. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott a Támogató kapcsolattartóját haladéktalanul írásban köteles értesíteni.
A Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

18. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a) a fel nem használt,
- b) a nem támogatási célra felhasznált, valamint
- c) a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

19. A 18. pont c) alpontja alapján kell eljárni, ha a Támogató a 7. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

20. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a) a 15. pont a)-h) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- b) a támogatott tevékenység megvalósítása meghiúsul,
- c) szerződésszegést követ el, és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, vagy elmulasztja a 13. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét vagy a 7. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

21. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

22. A Felek rögzítik, hogy a Szerződés megkötése és teljesítése során a Szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.

A Felek a Közreműködők személyes adatát a Szerződés kezelése, a Szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták.

A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

23. A jelen szerződést a Felek közös megegyezéssel írásban, a jelen szerződés 7. pontjában meghatározott határidőt megelőzően módosíthatják. A szerződés módosítása nem irányulhat a támogatott tevékenység eredeti céljának megváltoztatására. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet vonatkozó rendelkezései az irányadók.

24. A jelen szerződés négy oldalon öt példányban készült, amelynek elválaszthatatlan részét képezi az 1. melléklet.

A Felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után – mint akaratukkal mindenben megegyezőt – jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2021. december „ ”

Budapest, 2021. december „ ”

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai
Önkormányzat**

D. Kovács Róbert Antal polgármester
megbízásából
Radványi Gábor alpolgármester
Támogató

Törekvés Sportegyesület
Sárvári György Vilmos elnök
Támogató

Pénzügyi ellenjegyzés:

Novák Andrea
osztályvezető

Szakmai és jogi ellenjegyzés:

Kálmánné Szabó Judit Dr. Kappel Patrícia
osztályvezető jogi előadó

Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja

1. A Támogatott az eredeti számlára kézírással rávezeti, vagy az erre a célra elkészített bélyegző lenyomatával feltünteti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

„A kifizetést a megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselőjének vagy meghatalmazottjának aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával ellátja.

2. Az 1. pontban foglaltaknak a számlára történő rávezetése után az eredeti számláról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselőjének vagy meghatalmazottjának aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával ellátja.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számviteli bizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatóak legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámú ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámú rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok (másolati példányai):

- a) számla, bérszámfejtési lap,
- b) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat),
- c) szerződés, teljesítésigazolás, megrendelő.

Edzőtáborral, versenyeztetéssel összefüggő költségek esetén az adott tábor programját, illetve a verseny kiírását és az eredmény jegyzőkönyvét is csatolni kell (elektronikusan letölthető is elfogadható).



2.melléklet az előterjesztéshez *Eln. azon.: K-2021/66944*

TÖREKVÉS SPORTEGYESÜLET

Létesítmény cím: 1107 Budapest, Bihari u. 23.
Levelezési cím: 1475 Budapest, Pf. 19.
E-mail: sarvarik@t-online.hu
Mobil: +36 20 939-1484

45/2021.Eln.

Budapest Főváros X, kerület Kőbánya Önkormányzata
Polgármesteri Hivatal
D. Kovács Róbert Antal Úr
Polgármester

1102 Budapest,
Szent László tér 29.

BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatal		
Iktatószám: <i>KCO/407/1/2021</i>		
2021 NOV 15.		
Előszám:	db	Előadó:
	melléklet	<i>J. J.</i>

Tisztelt Polgármester Úr!

A Törekvés Sportegyesület törvényes képviselőjeként kérem az Ön és a Képviselő Testület szíves segítségét, egyesületünk Vívó és Kerekesszékes Vívó Szakosztályának, 2021. évi kiegészítő támogatásához.

Kérésem indoka, hogy a 2020. évi működési célú támogatás elszámolásakor, **1.253.517.-Ft** összegű számláinkat, - szerződéstől eltérő (egyébként a COVID 19 járvány kezelésével összefüggő) felhasználás okán -, az Önkormányzat nem tudta befogadni.

Emiatt a racionális gazdálkodást folytató vívó szakosztály, 2021. sportmozgalmi évének kezdetéhez tartalékkolt pénzeszközből, a fenti összeget visszafizettük.

Mivel a szakosztály 2021. évi költségvetéséből ez az összeg hiányzik, kérem, hogy szíveskedjenek egyesületünk Vívó és Kerekesszékes Vívó szakosztálya számára méltányosság alapján **1.253.517.-Ft** összegű támogatást nyújtani.

Ép és fogyatékkal élő vívó élversenyzőink sikeres tokiói olimpiai és paralimpiai szerepléséhez ez úton is megköszönöm Kőbánya Önkormányzatának példaértékű támogatását és bízunk benne, hogy további szép eredményekkel gyarapítjuk fő szponzorunk jó hírnevét.

Budapest, 2021. november 09.

Köszönettel és üdvözlettel:

Sárvári György
Sárvári György
SE elnök



Szakosztályok:

asztalitenisz, kosárlabda és kerekesszékes-kosárlabda, sakk,
tájfutó, tenisz, vívó és kerekesszékes-vívó

Szabadidősport:

asztalitenisz, kispályás labdarúgás, kondicionáló torna, tenisz